



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Joint Notice Specifying the
Prohibition Period For Certain
Activities on Georges Bank**

**Avis conjoint précisant la
période d'interdiction de
certaines activités sur le banc de
Georges**

SOR/2016-70

DORS/2016-70

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Joint Notice Specifying the Prohibition Period For Certain Activities on Georges Bank

| | Prohibition |
|---|-------------------|
| 1 | Period |
| | |
| | Coming into Force |
| 2 | April 15, 2016 |

TABLE ANALYTIQUE

Avis conjoint précisant la période d'interdiction de certaines activités sur le banc de Georges

| | Interdiction |
|---|-------------------|
| 1 | Période |
| | |
| | Entrée en vigueur |
| 2 | 15 avril 2016 |

Registration
SOR/2016-70 April 15, 2016

CANADA-NOVA SCOTIA OFFSHORE PETROLEUM
RESOURCES ACCORD IMPLEMENTATION ACT

**Joint Notice Specifying the Prohibition Period For
Certain Activities on Georges Bank**

The Federal Minister and the Provincial Minister, pursuant to subsection 141(1)^a of the *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act*^b, issue the annexed *Joint Notice Specifying the Prohibition Period For Certain Activities on Georges Bank*.

Issued on April 11, 2016

Enregistrement
DORS/2016-70 Le 15 avril 2016

LOI DE MISE EN ŒUVRE DE L'ACCORD CANADA —
NOUVELLE-ÉCOSSE SUR LES HYDROCARBURES
EXTRACÔTIERS

**Avis conjoint précisant la période d'interdiction de
certaines activités sur le banc de Georges**

En vertu du paragraphe 141(1)^a de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers*^b, les ministres fédéral et provincial prennent l'*Avis conjoint précisant la période d'interdiction de certaines activités sur le banc de Georges*, ci-après.

Pris le 11 avril 2016

Le ministre des Ressources naturelles,

Jim Carr
Minister of Natural Resources

Le ministre de l'Énergie de la Nouvelle-Écosse,

Michel P. Samson
Minister of Energy for Nova Scotia

^a S.C. 2015, c. 39, s. 3

^b S.C. 1988, c. 28

^a L.C. 2015, ch. 39, art. 3

^b L.C. 1988, ch. 28

Joint Notice Specifying the Prohibition Period For Certain Activities on Georges Bank

Prohibition

Period

1 For the purpose of subsection 141(3)¹ of the *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act*², the exploration and drilling for and the production, conservation and processing of petroleum in that portion of the offshore area described in Schedule IV to that Act, and the transportation of petroleum produced in that portion of the offshore area are prohibited for a period beginning on the date on which this Joint Notice comes into force and ending on December 31, 2022.

Coming into Force

April 15, 2016

2 This Joint Notice comes into force on April 15, 2016, but if it is registered after that day, it comes into force on the day on which it is registered.

Avis conjoint précisant la période d'interdiction de certaines activités sur le banc de Georges

Interdiction

Période

1 Pour l'application du paragraphe 141(3)¹ de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers*², sont interdits — pendant la période débutant à la date d'entrée en vigueur du présent avis et se terminant le 31 décembre 2022 — la recherche, notamment par forage, la production, la rationalisation de l'exploitation et la transformation des hydrocarbures dans la partie de la zone extracôtière visée à l'annexe IV de cette loi, ainsi que le transport des hydrocarbures qui y sont produits.

Entrée en vigueur

15 avril 2016

2 Le présent avis conjoint entre en vigueur le 15 avril 2016 ou, si elle est postérieure, à la date de son enregistrement.

¹ S.C. 2015, c. 39, s. 3

² S.C. 1988, c.28

¹ L.C. 2015, ch. 39, art. 3

² L.C. 1988, ch. 28